

von 0 bis 5

schnitz und drunder

tacco und flip

kind und raum

# Evaluation „Vitalina – parents actifs pour des enfants en bonne santé “

Octobre 2011

Sur demande du service de promotion de la santé  
Bâle Campagne

Social Insight, Daniela Gloor et Hanna Meier

# Questions de l'évaluation

von 0 bis 5

schnitz und drunder

tacco und flip

kind und raum

- Quel est le public cible du projet Vitalina ?
- Quelle est l'acceptance de l'offre par le groupe cible ?
- Quels effets peuvent être constatés chez le groupe cible?

# Méthodes

von 0 bis 5

schnitz und drunder

tacco und flip

kind und raum

- Interviews d'exploration avec les chefs du projet HEKS et les responsables du projet du service de promotion de la santé de Bâle Campagne
- Interviews des experts/es menés par des médiateurs (trices) interculturels (IkV)
- Sondage écrit réalisé auprès des participants (es) au projet Vitalina
- Observation des actions Vitalina
- Analyse du matériel

# Démarche

von 0 bis 5

schnitz und drunder

tacco und flip

kind und raum

- Mise au point d'un questionnaire court et simple avec des questions ouvertes et fermées
- Traduction du questionnaire en 6 langues (albanais, portugais, serbo-croate, espagnol, tamoul, turc)
- Pré-test, adaptation
- Rendu des questionnaires définitifs avec coupons-réponses pour chacune des actions – questionnaires en 6 langues : mi-juin à mi-septembre 2011

von 0 bis 5

schnitz und drunder

tacco und flip

kind und raum

- Retour : 75 questionnaires remplis
- Questions fermées : reprises dans un logiciel SPSS Software, analyse univariabe ou bivariabe
- Questions ouvertes : traduction vers l'allemand
- Analyse

# Résultat: Projet solide de grande portée

von 0 bis 5

schnitz und drunder

tacco und flip

kind und raum

- Un projet bien étayé et bien mené. 17 médiateurs ont participé au projet Vitalina.
- Entre juin 2009 et septembre 2010, **1'550** personnes ont été touchées par le projet, soit 90% des mères sédentaires et de langue étrangères et 10% des pères.
- Le projet a touché non seulement les personnes interrogées mais l'ensemble de leur famille, soit environ 3 autres personnes de l'environnement.

# Un contact court mais intense

von 0 bis 5

schnitz und drunder

tacco und flip

kind und raum

- 790 contacts ont été pris dans l'espace public (Parc, aires de jeux, etc.), dans des institutions (groupes de jeux, cours d'allemand, groupe femmes) et lors de rencontres privées organisées dans le cadre du projet Vitalina.  
Coûts : 95 CHF par personne contactée
- 760 contacts brefs sur des stands ou lors de fêtes.  
Coûts : 57 CHF par personne contactée

# Profil des personnes contactées ?

von 0 bis 5

schnitz und drunder

tacco und flip

kind und raum

Depuis combien de temps vivent les sondés en Suisse?

- 26% 1-6 ans
- 26% 7-12 ans
- 26% 13-20 ans
- 22% 21-30 ans



# Pays d'origine

von 0 bis 5

schnitz und drunder

tacco und flip

kind und raum

- 24% Turquis, y compris Kurdistan
- 21% Sri Lanka
- 12% Kosovo
- 7% Espagne
- 5% Serbie
- autres 31%: Bosnie, Brésil, Costa Rica, Allemagne, République Dominicaine, France, Pays-Bas, Italie, Croatie, Cuba, République Yougoslave de Macédoine, Roumanie, Suisse, Thaïlande

# Connaissance de l'allemand

von 0 bis 5

schnitz und drunder

tacco und flip

kind und raum

- 37% Pas ou peu d'allemand
- 30% Connaissance moyenne
- 34% Bonne connaissance

(Auto-évaluation)

# Niveau d'étude

- 37% 5 – 10 ans
- 37% 11 - 13 ans
- 27% 14 ans et plus

(Auto-évaluation)

von 0 bis 5

schnitz und drunder

tacco und flip

kind und raum

# Revenu mensuel brut

von 0 bis 5

schnitz und drunder

tacco und flip

kind und raum

- 32%            1 000 – 4 999 CHF
- 21%            5 000 – 7 999 CHF
- 7%              8 000 – 13 000 CHF

(Auto-évaluation)

# Une offre en langue maternelle

von 0 bis 5

schnitz und drunder

tacco und flip

kind und raum

- 93% trouvent „très bien“, 7% „plutôt positif“.  
Les raisons invoquées sont les suivantes :
  - Meilleure compréhension, assurance, pas d'incompréhension („parce que je suis certain d'avoir tout compris.“)
  - Proximité culturelle et le lien émotionnel („On a quelque chose qui nous est proche.“)
  - Favorise la communication et le dialogue („c'est plus simple de poser des questions dans la langue maternelle.“)

# Evaluation de la qualité

von 0 bis 5

schnitz und drunder

tacco und flip

kind und raum

- Evaluation du travail des médiateur/trice interculturels :
  - 89% „très bien“
  - 11% „plutôt bien“
- Evaluation générale de l'offre (Echelle de 1 à 6):
  - 71% très bien (6)
  - 27% bien (5)
  - 3% moins / pas bien (1-4)

# Effets de Vitalina

von 0 bis 5

schnitz und drunder

tacco und flip

kind und raum

- 67% ont appris quelque chose de nouveau : le plus souvent, ce sont ceux qui vivent depuis peu de temps en Suisse et qui parlent le moins bien allemand. Pas de lien avec le niveau d'études.
- 33% estiment qu'ils savaient déjà tout : indiquent qu'ils ont rafraîchi leurs connaissances et appris quelques informations nouvelles, par ex. Concernant les boissons sucrées.

# Quelles connaissances ont été acquises par les sondés?

von 0 bis 5

schnitz und drunder

tacco und flip

kind und raum

- Nutrition, connaissances sur les sucres („qu'il y a une trop grande quantité de sucre dans certaine céréales. Je pensais qu'elles étaient saines.“)
- Lien entre alimentation, santé et nouvelles formes d'action („j'ai appris qu'il est mauvais pour les dents de boire du lait ou des jus de fruit pendant la nuit.“)
- Conseils pour les goûters , comment les préparer, comment les présenter, pour les enfants mangent des choses saines.
- Au sujet de l'activité physique („le sport est sain pour les enfants.“)



# Changement de comportement

von 0 bis 5

schnitz und drunder

tacco und flip

kind und raum

- 78% disent      oui, ils vont changer quelque chose
- 10% disent      non, ils ne vont rien changer (car ils font déjà tout ce qu'il faut
- 8% disent      ils ne savent pas encore.

# Ce que les sondés veulent modifier

von 0 bis 5

schnitz und drunder

tacco und flip

kind und raum

- Habitudes dans la manière de cuisiner et d'acheter, comportement alimentaire („Oui, je vais réduire ma consommation de sucres et de graisses.“)
- Comportement social et éducatif („Etablir la table du salon comme lieu des repas et arrêter de courrir derrière l'enfant pour qu'il mange.“)
- Activité physique („Oui, aller plus au parc,...“)

# La suite du projet Vitalina

von 0 bis 5

schnitz und drunder

tacco und flip

kind und raum

- L'évaluation recommande de continuer une offre en langue maternelle dans l'espace public mais aussi dans le cadre de manifestations privées et et groupes constitués.

Le projet „Vitalina“ a réussi à atteindre le groupe cible visé des parents d'origine étrangère avec des enfants préscolarisés, l'offre a été très bien perçue par le groupe cible et développe un potentiel d'impact clair auprès des mères et pères de jeunes enfants visés par le projet

# Vitalina...

von 0 bis 5

schnitz und drunder

tacco und flip

kind und raum

- Permet un travail d'intégration,
- Permet un travail de prévention de l'obésité chez les enfants,
- Rencontre un grand intérêt et curiosité ,
- Conduit à une plus grande reconnaissance des populations cibles.

„L'Etat fait des efforts, dépense et investit du temps et de l'argent pour les contacter et les informer. Ces efforts donne au groupe cible des parents de jeunes enfants d'origine étrangère le sentiment d'être pris en compte au sens de „moi aussi, je suis important “ et aussi „ce que je fais et comment je nourris mon enfant, comment je le lui présente sont des éléments importants également “. (S. 49)